

請將申請表交回：

香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 7 樓 701A 室
食物環境衛生署食物安全中心
風險傳達組
電話號碼：3699 2331
傳真號碼：2803 0534
電郵地址：rc@fehhd.gov.hk

Please send application form to:

Risk Communication Section
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department
Room 701A, 7/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
Tel. No.: 3699 2331
Fax No.: 2803 0534
Email Address: rc@fehhd.gov.hk

減鹽計劃申請表

Application Form of Salt Reduction Scheme

公司資料 Particulars of the Company			
中文名稱 Name in Chinese			
英文名稱 Name in English			
辦事處地址（中文） Office Address in Chinese			
辦事處地址（英文） Office Address in English			
電話號碼 Tel. No.		電郵地址 Email Address	
傳真號碼 Fax No.			
食物業處所種類 Type of Food Premises			
<input type="checkbox"/> 食堂 Canteen	<input type="checkbox"/> 飲食服務/午餐飯盒 Catering / Lunch Box	<input type="checkbox"/> 便利店 Convenience Store	<input type="checkbox"/> 食品製造商 Food Factory
<input type="checkbox"/> 食物零售 Food Retail	<input type="checkbox"/> 新鮮糧食店 Fresh Provision Shop	<input type="checkbox"/> 食肆 Restaurant	<input type="checkbox"/> 超級市場 Supermarket
聲明 Declaration			
<p>(a) 本公司明白減鹽計劃的詳情。 We fully understand the details of the Salt Reduction Scheme.</p> <p>(b) 本公司同意公司的中文及英文名稱和公司的產品資料可上載至食物安全中心網頁，以供公眾查閱。 We agree to the uploading of Company Name (in Chinese and English) and product information to the website of the Centre for Food Safety for information of the public.</p> <p>(c) 如提供的資料有所變更，本公司將盡早通知食物安全中心。 We shall notify the Centre for Food Safety as soon as possible of any changes to the information provided.</p>			
聯絡職員 Contact Staff			
中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	

請在適當的方格內填上「✓」號。 Please tick the appropriate box(es).

用途聲明
Statement of Purpose

（根據《個人資料（私隱）條例》作出）
（向資料當事人展示或提供）
(under the Personal Data (Privacy) Ordinance)
(to be displayed or provided to data subjects)

收集資料的目的

Purpose of Collection

1. 你所提供的個人資料，會由食物環境衛生署食物安全中心用作申請參與減鹽計劃之用。個人資料的提供，純屬自願。如果你不提供充分的資料，我們未必能夠處理你的申請。

The personal data are provided by individuals to the Centre for Food Safety of the Food and Environmental Hygiene Department for the application of Salt Reduction Scheme. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

接受轉介人的類別

Classes of Transferees

2. 你所提供的個人資料，主要由本署內部使用，但亦可能在有需要時因以上第 1 段所列目的向其他政府決策局和部門或有關方面（包括一般市民）披露。此外，資料只可於你同意作出該種披露或作出該種披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，才向有關方面披露。

The personal data you provide are mainly for use within this Department but they may also be disclosed to other government bureaux and departments or other parties (including the general public) for the purpose mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the personal data may only be disclosed to those parties where you have given prior consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查閱個人資料

Access to Personal Data

3. 根據《個人資料（私隱）條例》第 18 條及 22 條以及附表 1 第 6 原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得個人資料。應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data. A fee may be imposed for complying with a data access request.

查詢

Enquiries

4. 有關所提供個人資料的查詢（包括要求查閱及修正資料），請致電 2867 5699 或以傳真方式（傳真號碼：2893 3547）與風險評估組聯絡。

Enquiries concerning the personal data provided, including making requests for access and corrections, should be addressed to the Risk Assessment Section by phone at 2867 5699 or by fax (Fax No.: 2893 3547).